



### Blomster i Herrens Have i Fastingiden.

En blomstereng saa ston og sig,  
 For sjælen ret et blommelig  
 Ge tilførets faldet.  
 Naar man med reise kunst og lid,  
 Som bi van engen fluer den,  
 God høring har man vist tjent.  
 Tid i vor Jesu fødselstid,  
 Saamange adle blomster gror.

Der Saron vilje ren og klar,  
 Ulykkeligens blomst du ser.  
 I Paradis den tabtes tid;  
 Ren i vor Jesu rene lid  
 Den faldte saa stont paasig;  
 Og ved den sidste morgens grø  
 Guds horn skal bære den i den,  
 Til Himmels hjem, til himmelen.

Taalmodighedens blomst saa fært,  
 Gød os den salver, at saa snart!  
 Men se den her, hvor frisk og ston,  
 Gød den taalmodige Guds søn.  
 Mod skjoldbord luttet han sin mund  
 Taalmodelig i prøvens stund.  
 Jo, denlig taler han til dem,  
 Som piner ham i høret et lem.

For sandheds adle blomst, hvorken  
 Skal vi det god at finde den?  
 Hos Jesus er det sandhed kun;  
 Et frø blev sunden i hans mund.  
 Som sandheds lange vidner han  
 Seid under sin anklagestand.  
 Og alle, som paa Jesus tror,  
 Ser sandhedsblomsten i hans ord.

Og hjertlighedens rose ston,  
 Hvor findes den som hos Guds søn?  
 Du ser den i Gethsemane  
 Fremstjette i hans stonene.  
 Men til sin rene, faldte glød  
 Den rødmer snart ved Jesu død.  
 Der kan du finde i hans blod  
 For hjertlighedens blomst sin rød.

Men livets blomst er Jesus selv,  
 Som han kom fram a' grødens høvel.  
 Fra ham træmper livets haad  
 I hjertet gennem ord og haad.

Det med os her i trangt istaar  
 For evighedsens Hjemme vi er  
 Til tro hos Gud i faldet,  
 Et lid, som evigt varer ved.

De blomster er mit eiend frø  
 Med rosenduft fra Paradis.  
 Hvor sjælen sangt toners lyd,  
 Som frekte aanders lov og vid.  
 De drøger mig til Jesu bryst  
 Og dæmper fjendens onde lyst.  
 Det er den fæste, som vor Gud  
 Vil have af sin I sin brud.

J. Blaffan.

### Om Menighedsstolen.

(Et Teol. Bisppelement).

(Fortsættelse).

En Stole er navn ligesom alle fuld-  
 stændig uden en Været. Derfor hold-  
 des Menighedsstolen af en duellig og i  
 Sandhed kristelig Været, som er sær-  
 skilt kaldet.

Det er vistnok Præstens Pligt at  
 „vide sig paa den hele Dyst“, at se de  
 Guds Lam som vel som hans Hvar, at  
 sørge for, at ogsaa Børnene i hans  
 Skole bliver underviste i Religion. Og  
 derhos en Menighed skal alle kan talde  
 en Været, men Præsten gjøre alt hvad  
 han kan for at oplyse denne dobbelte  
 Pligt, som kaldes hører paa ham.  
 Hans Hjørtehed til Kristus og til  
 Børnene og til Guds Menighed vil  
 drive ham til at gjøre det, især fordi  
 det i vor Tid er andre Stoler, som alle  
 tjener til at befæste vor Dystes aar-  
 delige Vel, og snart verdslige Sa. saa  
 gjør en meget vigtig Del af den rens-  
 gørelse Opdragelse.

Men Menighedsstolen bør komme ihu,  
 at en Præst, som holder deres Skole,  
 gjør en Hjørtehedstjening. Hver  
 ikke er det nogen let Sag at bære to  
 tunge Dyrer og tilfredsstillende at  
 tage vare paa to vigtige Embeder.  
 Naar en Præst holder Skole og ejer  
 det med Guds (i Hjørtehedstjenesten)  
 men han gjør det og bør gjøre det kun

naar det er nødvendigt. Menigheds-  
 som det eller det især, nei, tvinger  
 sin Været til at holde Skole, og end-  
 sjønt de godt kunne bære Raad til at  
 lade en Været, vil blive frædede til  
 Regnskab for Guds Tæmt for denne  
 Handlemåde. Præsten har jo me-  
 get at gjøre i sin Været, der holder han  
 stort Ansvar paa deres Skulder, For-  
 bereedelsen paa Prædikenens frædet saa  
 me, en Lænkning a' Tid, der er han  
 mange Pligter som Sjælesviger at be-  
 retage, der er han mange Belysninger,  
 og der er han meget at se efter, at den  
 ene Dysten bliver ofte for tung for en  
 Person. Derfor skal man overlæse  
 og træffe dem, naar det ikke er nød-  
 vendigt?

Og detuden er det afgjort til Jerdel  
 for Menigheden, de enkelte Lemmer og  
 Børnene, for Kirken i det store og hele  
 og for vor Høje Hødeland, at Menig-  
 hederne har gode Stoler. Men en af  
 de Ting, som en god Stole man have,  
 er den, at den drives af en Været, som  
 har et særligt Raad. En Præst — om  
 han er aldrig saa dygtig — der er  
 tvungen til at holde Skole er han en  
 held Rand i hvert Embede. Men  
 begge disse Embeder er at saadan Vigtig-  
 heds, at der behøves en Rand til  
 hver af dem. Og lad det blive bekyndt,  
 at det kan er gode Stoler. Føle vil  
 have. Det har handt o' handt frem-  
 delik, at Føle, som har noget igennem  
 en duellig Menighedsstole, i senere  
 har har samt siggen til Kirken og  
 Guds Ord simpelthen fordi de ved, at  
 Menigheden forsamle Skolen og med  
 det samme dem. Med sin hervedværende  
 Nødsagtighed siger Luther træffende:  
 „Gud vi skal undgaa alle disse Ting,  
 som er der tale, som kan vore a' saa  
 god Hjørte som at have gode Stoler og  
 gøre Uadømmen en god Opdragelse.“

Et gjentager derfor, hvad vi har sagt  
 før, at til en god Stole hører en Været  
 af Føle.

Denne Været man være en sand til-  
 fæle. Saa Været skal opbringe vore  
 Børn haade for deres Hjemmelige og til-

melke Raad, en vantroende kan ikke  
 gjøre nogen af Delene paa den rette  
 Maade. En tilfældig Været er lært af  
 Gud. Han lyder og leder af Guds  
 Raad. Han lyder alle langere for sig  
 selv, men for Gud og sine Uadømmen-  
 ser. Han ved, at han og hans Dis-  
 ciple er dyretjente. Han anser det  
 som en Pligt at føde dem til Kristus.  
 Og for et gjøre det, drøger han det  
 rette Middel, Guds Ord. Med sit gu-  
 delige Levet er han et lyende Gjem-  
 mel for sine Disciple. Kristus befaler  
 Været at røge hans Lam. Joh. 21,  
 15-17. Men foruden kan give ham  
 d'ne B'fælle. Spørger han ham tre  
 Gange: „Simon, Jonnes's søn, efter  
 du mig?“ Og saa efter et bekræftende  
 Svar følger Befællingen. Det var det  
 samme som om Herren havde sagt, at  
 han den, som i Sandhed elsker ham, er  
 tilfældig til at undervise og opdrage de  
 unge.

Været i en Menighedsstole har et  
 Menighedsembede, fordi de underligger  
 i Guds Ord og i de andre Føle i Over-  
 stemmelse med det. Saadanne Væ-  
 rete man have en rigtig Uadømmelse.  
 Et trænger til Raad, som er godt ad-  
 dømmende og tilfælde til at undervise i  
 vor Høje lutherske Været D' vedskifter  
 og alle de verdslige Føle, som læres i  
 Statskolen, de fleste normalt i  
 Overstemmelse med den hellige  
 Skrift. Saa Været skal være lutherske  
 Stoler; de man især skal være  
 Lutherane, de man antage den lutherske  
 Været, de man erklære offentlig,  
 at de antager den lutherske Kirkes Be-  
 kjendelseskræfter, og at deres Været og  
 Liv skal være i Overstemmelse med  
 dem.

Stoler af dette Slag er sandelig en  
 Belysning, der sandelig tilfælde til at  
 oplyse sin Belysning, at opdrage  
 Børnene til tro Lutherane og nyttige  
 Lemmer af Stolen.

Dette Skolens Raad er fortællig an-  
 tallet ovenfor. Gud selv taler om det  
 i Sal. 78, v. 7. Kristus selv skal  
 kundgjøre sine Været som de, for at

de skal, skulle til Guds og ikke  
 glæmme Guds Ord, men bevare  
 hans Ord. \* \* \* \* \*  
 lare Guds Ord for at de skal sætte sit  
 Vord til Gud. \* \* \* \* \*  
 ren sit alle tilbøjelige til at gøre det.  
 ja det kan ikke gøre det. Gud alene  
 kan gøre det, og han gør det ved sit  
 Ord. \* \* \* \* \*  
 at man lærer, men at man hører, her  
 ved Guds Ord. \* \* \* \* \*  
 Rom. 10, 17. Og  
 naat sandheds Troen er bleven skabt i  
 et Barn, som vil det ogsaa holde hans  
 Ord, \* \* \* \* \*  
 det er, det vil indrette sit Liv  
 efter Guds Ord. Dette er en af de  
 Ting, Menighedskolen skal gøre. At  
 Barnene hører nyttige Bortset er den  
 anden Ting.

Menighedens gjer disse Ting, naar  
 de laare Guds Ord i de vigtigste  
 Placer i deres Skoler. Det er  
 sandt: Guds Ord skal først og fremst  
 gjere Menighedens til Kerkene, men det  
 er ogsaa sandt og en Hjelpe afgjort  
 Ting, at de Menigheder har ingen bedre  
 Hjelpe end det. Og det er  
 ogsaa sandt. I det er en Kerkens  
 Hjelpe at indrette sit hele Liv  
 efter Guds Ord. \* \* \* \* \*  
 Om nu Guds  
 Ord er det første og den  
 vigtigste, som er den eneste og  
 den bedste, som er den eneste Sam-  
 fund, at de, som hører, ikke kan  
 glemme det, som Guds Ord, som Staten  
 har.

Menighedens gjer disse Ting, naar  
 de laare Guds Ord i de vigtigste  
 Placer i deres Skoler. Det er  
 sandt: Guds Ord skal først og fremst  
 gjere Menighedens til Kerkene, men det  
 er ogsaa sandt og en Hjelpe afgjort  
 Ting, at de Menigheder har ingen bedre  
 Hjelpe end det. Og det er  
 ogsaa sandt. I det er en Kerkens  
 Hjelpe at indrette sit hele Liv  
 efter Guds Ord. \* \* \* \* \*  
 Om nu Guds  
 Ord er det første og den  
 vigtigste, som er den eneste og  
 den bedste, som er den eneste Sam-  
 fund, at de, som hører, ikke kan  
 glemme det, som Guds Ord, som Staten  
 har.

(Fortf.)

**Kredsmøde.**

Det 4de regulerede kredsmøde, Puget  
 Sound kreds af den norske synode, af-  
 holdes, om Gud vil, i Immannels me-  
 ninghed, Lawrence, Wash., underlegne-  
 des kaldt, fra den 12te til 14de April.  
 Mødet vil begynde Herdag den 12te  
 april kl. 9:30 formiddag med gudstje-  
 neste. Pastor H. A. Stub jr., fra  
 Seattle vil prædike.

Forchandlingsgjenstande er:  
 Børneskolen, referent pastor Garstad;  
 alterens sakramente, referent pastor W.  
 E. Christensen. Gemmelige selskaber,  
 referent pastor H. W. Tjernagel.

Alle, som ønsker at overvære mødet,  
 præster, delegater og gæster, vil behage  
 i god tid at melde sig til Mr. H. A.  
 Sorenson, Lawrence, Wash. Fri lo-  
 gis for alle. Gud velsigne mødet!

D. J. Ordal, formand

**Ordsprog.**

Som den, der griber en Skygge og  
 løber efter Vind, saa er den, der giver  
 Hat paa Drømme. Dersom de ikke ud-  
 kendes af den højeste i din Besøgelse,  
 da læg dem ikke paa Hjerte.

\*\*\*

Deres Mand, som frygter Herren,  
 skal leve; thi deres Haab staar til den,  
 som frelser dem.

\*\*\*

God, som frygter Herren, han red-  
 des ikke og forfærdes ikke; thi han  
 er hans Tilid.

\*\*\*

I ugunstiges Offer haver den høje-  
 ste ingen Behagelighed, og ved mange  
 Offere forføres han ikke for Gud.

\*\*\*

Glem ikke en Ven i dit Sind og staa  
 ham ikke af Dr., naar du er rig.

\*\*\*

Salig er en rig, som bliver funden  
 af affelig, og som ikke er gangen efter  
 Gud.

\*\*\*

Rejsommelig Baagen og Galde og  
 Buggid er hos en uheldig Mand.

\*\*\*

En Sandheds Sønn er med en maa-  
 delig Bug; saadan en staar-aarle op,  
 og hans Sjæl er hos ham: hans Sjæl-  
 trevner er beføemne til Arbeide.

**CARDS! CARDS!!**

Your name written in white ink on 12 colored cards  
 for 5-2cent stan ps. Write to



Instructor in penmanship,  
 Pacific Luth. Academy,  
 Parkland, Wash.

**A. S. Johnson & Co.**

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
 Estimates Given on Papering and Glazing.  
 We Carry a Full Line of Wall Paper and  
 Room Mouldings, Fresh  
 and Poore.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505.

Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

**Tacoma Clothing CO.**

Skandinaviske Klædehandel. Mand- og Batters  
 Klæder, Undertøj, Tverti, Hatte,  
 Støvler og Sko.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

**LUMBERMEN'S NATIONAL BANK**

W. E. Bliven,  
 Cashier.

Stephen M. C. Appleby,  
 Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent  
 paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande  
 kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General  
 Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

**“Penge Sparet  
 er Penge tjent”**

Husk dette naar de trænger Medicener for  
 Familien. Det eneste scandinaviske Apothek  
 paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.  
**OM MEDICINER SPØRG JENSEN**

## Indianerne og Him- melbogen.

3 Mar er det netop 100 Aar siden Kaptein Clark og Col. Lewis paa vor Regjerings Begne fortog den farefulde og vanskelige Rejse over hele Kontinentet fra St. Louis til Sillehand-lysten. De drog tidlig om Aaaren 1804 afsted fra St. Louis, fulgte langs Missouri River indlaugt op som til det Sted, hvor Mandan nu ligger i Nord Dakota. Her laa de over Vinteren. Desfra drog de den 8de April 1805 bestoer i den Retning, som Norhern Pacific Jernbane siden tog og nu følger.

Den 20de Sept. naaede de naesten forlomme af Hunger en Landebop af Nez Percés Indianere nær Sydforfen af Clearwater River i Idaho, som ikke er meget langt fra det nuværende norske Geneser Settlement i Idaho. Af denne Nez Percés Stamme, som endnu behor de gamle Lemter, blev de meget venligt modtagne og gjenfikk plejede. Hos en Haending af denne Stamme fik Expeditionen sine Heste og andre Sager, som skulde bruges paa, indtil de kom tilbage. Der vadede de sig Vaade og gik nu med Strømmen mange hundrede Mile nedover Clear Water, Snake og Columbia River, bled Flinding ud i det Stille Hav de naaede den 14de November, samme Aar. I en Bøgt syd for det nuværende Astoria overvintrede de.

Næste Aar drog de tilbage omtrent samme Vej, som de var komne. Nez Percés Indianerne havde taget godt vare paa deres Sager. Lewis og Clark Expeditionen kom tilbage til St. Louis den 25de Sept. 1806. Blandt Nez Percés Indianerne hændte det 24 Aar senere en Begivenhed som rørende og mærkbar, at vi tror enhver kunde have godt af at blive kjendt med den. Den er beskrevet af en William Walker i et Brev, som er dateret den 19de Januar, 1833 og trykt i „The Christian Advocate“ i New York, 1ste Mars, 1833.

Denne William Walker var vistnok en Halvblods Indianer med gode Kundskaber. Han kjente som Tolk, men var Medlem af Wyandotteslammen, der sendte ham til Vesten for at undersøge noget Land vedensfor Mississipp, som var tilbudt hans Stamme af Regjeringsen. Han maatte da kende sig til General Clark, som er den fornævnte Kapt. Clark og nu var In-

terrogent i St. Louis. Om denne Walker fortæller om Besøget hos Clark og Sammentraf med Indianere fra Nez Percés Stammen, som var utroligt, men det er stadfæstet af to Missionsreiser, Ver og Frost, som udgav en Bog: „Et Aar i Oregon,“ fra 1834 til 1844 og beskuden af en Fr. Gatlin, som undersøgte Sagen hos General Clark.

William Walker skriver blandt andet saaledes: „Jeg vil her fortælle en Anecdote, om jeg saa man talde det. Straks efter at vi paa vor Vej til Vesten havde landet i St. Louis, gik jeg til General Clark, Superintendent for Indianerbesættelsen, for at fremlægge mine anbefalingsbrev fra Sekretæren for Krigsdepartementet og for at saa saabanne fra ham til de forskellige Indianerogenter længere oppe i Landet. Medens jeg i hans Kontor udførte mit Værende, underrettede han mig om, at tre Indianerhaubinger fra „Flathead“ Nationen var i hans Hus og de var ganske syge og at en Aftede var død nogle Dage siden. De var fra Landet vesten for Klippbjergene. Da jeg aldrig havde set, men ofte hørt om denne Stamme, blev Nydysjerrigheden mig til at stige ind i det tilskodende Værelse. Deres Udseende slog mig. Af Udseende er de forskellige fra nogen Stamme, som jeg har set: smaa af Vækst, fint forvædet, smaa Benmer og i det hele det naestnægtigste Udsmaal. Længden, som de havde vandret tilfods, var omkring tre Tusen Mil for at besøge General Clark, deres store Fader, som de kaldte ham, da han var den første amerikanske Embedsmand, som de nogen Gang var bleve bekendt med; og da de havde stor Tillid til ham, var de komne for at raadspørge ham i et meget vigtigt Anliggende.

General Clark fortalte mig Denstien med deres Rejse. Og, min hjerte Ven, det er mig umuligt at beskrive for dig mine Følelser, da jeg lyttede til hans Fortælling. Jeg vil gjentage den saa loet som jeg kan.

Det ser ud til, at en eller anden hørd Mand havde trængt frem til deres Land og truffet til at være en Tilstuer af deres religiøse Stille, som de samvittighedsfuld lagttager til bestemte Tider. Han underrettede dem om, at deres Mæde, at tilbede det højeste Væsen paa, var aldeles urigtig og iførdet for at behøge Gud, var den hem meget mere mislignelig. Han sagde ogsaa, at de havde Folk langt borte mod den opgaarnde Sol var komne i Besiddelse

af den rette Mæde at lade som hans Mand paa. De havde en Bog, som indeholdt Underretning om, hvorledes man kunde saa hans Belbehag og holde Samkvem med ham. Og med denne Belbehag behøvede ingen at blive forvildet, men enhver, som vilde følge den der alene Belbehag, kunde blive hans Gæst i dette Land, og efter Døden vilde han blive optaget i det Land, hvor den store Mand var, og for behøvedt skulde han leve med ham.

Da de havde faaet denne Underretning fra den høide Mand, sammen- talte de et almindeligt Mand for at tage denne Bog under Behandling. Nogle sagde: derjom dette er sandt, da er det høt Tid, at vi sammer i Besiddelse af denne Dødelise og derjom der Tilbedelse er urigtig og mislignelig for den store Mand, da er det paa høt Tid, at vi lægger den tilside. Vi maatte lære noget mere om dette. Det er en Bog, som vi ikke kan sætte ud. Jo snarere vi lærer at vide Sandheden, des bedre er det.

De valgte da fire af sine Haendinger til at drage til St. Louis for at besøge den store Fader, General Clark, og saa Underretning af ham, da de var vilde paa, at han vilde fortælle dem hite Sandheden i denne Bog. De ankom til St. Louis og fremskikkede sig for General Clark. Han blev ganske forlegen, da han sølte Anfoerel. som politioer paa ham. Han ingde dem, at det, som den høide Mand havde fortælt dem i deres eget Land, var sandt. Derjom gav han dem i Norshed Wenneffs Sagten Historie fra Stabelsen til Kristi Komme, hans Vin, hans Fortælling, hans Død, Opkøbelise, Himmelfart og det Forhold han som Midler kom i til Wenneffet, at han vil komme Berden osv.

Stakkels Mand! Det blev dem ikke alle tilladt at vende hjem til deres Folk med Underretning. To døde i St. Louis og de andre to drog noget modløse afsted paa Vejen til deres Hjemland. Enten de naaede hjem eller ikke, vides endnu ikke. Forandringen i Vest og Kendeende af hite naaede paa deres Helbred. Deres Høide hite er foruremnelig Graftog og H. Om de døde paa Vejen hjem, da blev med deres Aaare. De døde som lægende efter Sandheden. Jeg har faaet Underretning om Flatheadstammen, som Nation, har de første Læser af alle Indianerstammer i Amerika.

J. M. ATWOOD.

Marvin Postman.

Mary Fuller.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

Illustration af den første Expedition  
af Lewis og Clark.

## Nyt Fotograf Atelier

903 TACOMA AVE.

Anlagt i første Etage af Tacoma Business College Bygningen.

Alle er venligst indkaldt til at besøge os.

Lindahl

Fotograf

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THURSDAY ST.

Tel. MAIN 285

TACOMA

## Skandinavisk

Voghandel.

Et stort Assortiment af alle slags Bog- og Papirhandel.

Udvalgte af alle de bedste Bøger, samt alle, som tilhører en veludrustet Bog- og Papirhandel.

Udvalgte af alle de bedste Bøger, samt alle, som tilhører en veludrustet Bog- og Papirhandel.

Udvalgte af alle de bedste Bøger, samt alle, som tilhører en veludrustet Bog- og Papirhandel.

Du har Fæhede til at benytte denne  
 Beretning, saaledes, især du synes bedst  
 Din i Gæst,  
 William Walker.\*

Stalge andres Beretninger vilde nok  
 klart gjenne opfylde sine Indianerfor-  
 bærere, men hans Beskrivelser var  
 neppe tilfredsstillende. Da han var  
 Retsfuld, tog han dem til den katolske  
 Kirke i St. Louis, men hvad de der  
 saa og hørte, tilfredsstillende ikke deres  
 Længsler. For at møde dem, tog han  
 dem til Theater, men de kom ikke til  
 St. Louis for at møde sig. De ønskede  
 „Bogen“ og at lære Væsen til et vist  
 Liv, men der var ingen Overførelse,  
 som de krævede, og Brændselssagen  
 i Krigsdom, som de saameget  
 ønskede, kunde ikke gøres dem i den  
 korte Tid, som de kunde forbruge i St.  
 Louis.

General Clark lovede, at Missionær-  
 ter, der kunde lære dem Livets Væ-  
 sen, skulde sendes dem og derved maatte de  
 gine sig tilfreds.

Da de tog Afsted fra General Clark  
 skulde en af dem have holdt omtrent føl-  
 gende Tale til ham: „Jeg kom til di  
 paa en Stil af mange Maaner, fra  
 Solens Nedgang. Du var Ven af  
 mine Fædre, som alle er gaaene den  
 lange Vej. Jeg kom med et Die and-  
 net for at faa mere Lyd for mit Folk,  
 som sidder i Mørke. Jeg gaar tilbage  
 med begge Dine Læder. Hvorledes  
 kan jeg gaa tilbage blind til mit blinde  
 Folk? Jeg gjorde mig Vel til dig  
 med stærk Røne gennem mange Fien-  
 der og underlige Landslæber, for at jeg  
 kunde bære meget tilbage til dem, men  
 jeg gaar tilbage med begge Kræfter bræk-  
 lede og tomme. De to Fædre, som  
 kom med os, Heltene i mange Slægt  
 og Krige, dem efterlader vi her sovende  
 ved dit store Sand og Wigwan. De  
 var trætte i mange Maaner og deres  
 Meccaffner var slidte ud. Mit Folk  
 sendte mig ud for at faa den hvide  
 Mandes Himmelsbog. Du tog mig did,  
 hvor 3 Maader erder Kvinder at danse  
 saaledes, som vi ikke tillader vore, men  
 Bogen var ikke der. Du tog mig did,  
 hvor man tillader den store Mand med  
 Lyd og Bogen var ikke der. Du viste  
 mig Billeder af gode Mænd og Kæm-  
 pene af dit hvide Land hinsides, men  
 Bogen var ikke blandt dem for at for-  
 tælle os Væsen. Jeg gaar tilbage den  
 lange lange Stil til mit Folk i det mør-  
 ke Land. Du gjør min Fod tung med  
 Barber af Hæver, og mine Meccaffner  
 vil blive gamle af at bære dem, men

Bogen er ikke blandt dem. Naar jeg  
 efter en Stund til det fortælle mit blinde  
 blinde Folk i det store Land, at jeg ikke  
 bragte Bogen med, da vil intet Ord  
 blive talt af vore gamle Mænd eller af  
 vore unge Kæmper. En efter en vil  
 de staa op og gaa ud i Landhed. Mit  
 Folk vil dø i Mørke og de vil gaa paa  
 deres lange Stil til den anden Jagt-  
 mark. Ingen hvid Mand vil gaa med  
 dem og ingen hvid Mand's Bog for at  
 aføre Væsen lystig. Jeg har ikke flere  
 Ord.\*

Saaledes begav disse Udforskere  
 sig Ruffede og bedrøvede tilbage paa  
 Væsen over Stetter og ujævne Fjælde og  
 brændende Østener, gennem fiendtlige  
 og vilde Indianerflokker til deres  
 hjemlige Hjem paa Columbias Bredder.  
 Kun en af dem naaede sit Bestemmel-  
 sessted.

Omstændighederne ved dette mærke-  
 lige Gesandtskab blev ikke skjult for  
 Offentligheden. En af General Clarks  
 Kontorister, som kjendte til det hele og  
 var Vidne til Afleden med Generalen,  
 stros til en Ven i Pittsburg om. Hvad  
 der havde tilbragt sig. Denne vitt-  
 Beretningen til en Dr. Caslin, en be-  
 kjendt Maler af Indianerportrætter.  
 Han var nylig kommen tilbage fra  
 Klippesbjergene og saade: „Dette kan  
 ikke forholde sig saaledes. Bent me-  
 at offentliggjøre det, til jeg har skrevet  
 til General Clark.“

Svaret var: „Det er sandt; deres  
 eneste Hensigt med Besøget var at faa  
 Bibelen.“ Da sagde Caslin: „Giv  
 Beretningen til Verden.“

Som Følge af dette Besøg drog der  
 et Par Aar efter ud nogle Missionær-  
 ter og paa den Maade var det, at Ore-  
 gon og Washington først fik hvide  
 Sættlere.

### Samtalemødet i Park- land

blev holdt den 17 og 18 i sidste Uge  
 efter Bestemmelse. Man mødte ganske  
 talrigt frem. Følgende Præster var  
 tilstede, nemlig: Past. Gjerde fra Ta-  
 coma fra Christensen, Past. Strømdal,  
 Redaktør af „Pacific Emfæreren“, Ta-  
 coma, fra den forenede Kirke, ligesaa  
 Past. Grønningen i Seattle fra samme  
 Samskab. Fra den norske Synode  
 var Pastorene Ho'den, Christensen og  
 Harsstad tilstede.

Som Grundlag for Samtalen havde  
 man „noget om Omvendelsen“, der er  
 trykt i sidste No. af Bladet. Det, der

## Den Butik som ingen Husleie betaler

Vi har ikke Tid til at skrive Avertissementer, er nu i  
 vor nye Butik, bent over for Carnagle Library,  
 1115-17 Tacoma Avenue.

MUNTER & JOHNSON  
 1115-17 Tacoma Ave.

The Leader

## Kraabel & Erickson

Dealers in

### General Merchandise

Groceries, Hardware,

Flour, Grain, & Feed,

Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,

Boots & Shoes,

Drugs, Stationary,

Students' Supplies, &c.

### Parkland, Wash

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF  
 18TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.

SUNDAYS AND EVENINGS BY

APPOINTMENT.

TEL. { OFFICE BLACK 1721.  
 { RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH

## UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of

Fresh and Salt Meats

PARKLAND, WN

nu, som før, voldte Banskædeligheden var,  
 at den ene Side holder for, at Renne-  
 stet for Gjerfødelsen kan udvise et  
 Forhold, hvorved Renneket selv be-  
 stemmer sig for det gode og derved en-  
 dog afajer sin Sællighed, og at dette er  
 en Forklaringsgrund til den ene's Om-  
 vendelse fremfor en anden's. Der blev  
 forhandlet om Rækkemilstanden, Val-  
 ers Standpunkt, Sælbestemmelse osv.  
 Vi fandt ingen Forandring i Stillin-  
 gen før og nu i Væren. Der var dog  
 en Forandring, som var det nok helh-  
 den, at man dristigere end før ikke be-  
 tvænter sig paa at tilskrive den uigjen-  
 fødte en fri Slige og et godt Forhold.  
 Man vil heller ikke mere nu end før  
 være tilfreds med at holde fast ved  
 disse to guddommelige Sandheder ved  
 Siden af hinanden nemlig, at naar en  
 omvendtes, da er alt dette af Gud alene  
 uden at noget godt Forhold hos den  
 vantro har udrettet noget godt og et naar  
 en forbliver vantro, da er han selv alene  
 Skyld heri. For disse to Ting vil  
 man nu som før have en for vor For-  
 nuft antagelig Forklaringsgrund. Vi  
 fandt ingen Banskædelighed i at forstaa  
 hinanden, som manne taler saantaget  
 om til manged Forvirring. Tværti-  
 mod, vi forstod hinanden saa godt, at  
 vi fandt os vilde til at faa et gjen-  
 brive hverandres Lærdomme.

Pastor Strømdal udtalte Banskædelig-  
 heden af at have flere saadanne Møder  
 og vi paa vor Side erklærede os vil-  
 lige til at gjøre rede for vor Tro, naar  
 det maatte begyres. For at opnaa  
 Enighed vil vi med Glæde gaa saa  
 langt, som vi kan, men vi kan ikke gaa  
 længere end Guds Ord viser os at  
 gaa.

## Hvorfor slutter du dig ikke til Menigheden?

Som svar indvendes:

1. „Det koster for meget.“ Hjære vel! det koster jo ikke mere end, hvad du selv synes du bør betale efter de løbsskiltar, under hvilke du lever og efter den velgjorte Gud Herren har ladet dig blive til det. Der er nemlig ikke foreskrevet dig en vis bestemt sum, som du må betale eller tilgivet dig en vis bestemt sat, som du må betale, men det overlades til dig og din egen samvittigheds at bestemme, hvad du efter din formue og dine indtægter bør give, som en sand Jesu Kristi efterfølger, thi Gud elsker en glad giver. Du netop fordi Gud elsker en glad giver, derfor vil du ogsaa benytte dig af de forskjellige anledninger til at give, og du give efter formue og belig. Og jo oftere du kan have anledning og midler til saaledes at være med, jo mere glæde kan du have af det.

2. „Jeg vil ikke have det baand paa mig!“ Det baand, du lægger paa dig, som medlem af menigheden, og med rette lægger paa dig, det er et baand, som ethvert menneske bør lægge paa sig selv, saasandt det ønsker at blive saligt. Thi det baand du lægger paa dig selv ved at træde ind i en menighed, som medlem af menigheden, er at du i alle stykker vil være en kristelig og værdifuld hjælp for Gud og mennesker, og mindre fordrer vel ikke Gud af dig, saald du skal blive salig. Og derfor du nægter at lægge dette baand paa dig, da ligger du i satans lænker, og disse trækker ikke mindre, idet de holder dig bundet i en end samvittigheds angst og i en angst for døden; haardere vil de trække, naar den evige haandlægheds skal trykke paa de legeme og sjæl.

Derfor siger Jesus: „Taget mit aag paa eder og lærer af mig, thi jeg er søjtmødig og ydmyg af hjertet; saa skulle I finde hvile for eders sjæle. Thi mit aag er gavnligt og min byrde er let.“

Og det baand du lægger paa dig som medlem af en menighed, er ikke andet end dette Kristi aag, som Jesus her siger er gavnligt og let.

3. „Menigheden er saa strøbelig, der er saa mange hyltere og ugudelige i menigheden.“

Er du nu saa aldeles vis paa, at du er noget bedre? Herren siger: „Dømmet ikke efter det udvortes, men dømmet en retfærdig dom.“ Hvad er summen af loven? Den er: „Du skal elske Herren din Gud af hele dit hjerte og din næste som dig selv.“ Hvor du dette? Hvis ikke, gaar ogsaa du endig fortabt, og hvad forskel er der da mellem dig og de uværdige menighedslemmer? „Og ser du Sjæven i din broders øie, men hvilken i dit eget øie bliver du ikke nar.“

Den, som er medlem af menigheden, er da falletsald i en meget bedre end du — efter det rent udvortes af domme — at han holder nedlige en guddommelig indstilling, nemlig menigheden og prædikerordet, som er det eneste middel, der ved Guds hjælp kan gøre ham bedre. Du hermed gør, hvad du kan, for at denne ordning skal gaa til grund, idet du nægter at slutte dig til og ved dit eksempel ogsaa holder andre fra at slutte sig til, og deslignede taler du ilde om menigheden, dens medlemmer og dens arbejde, og dette er at lægge hindringer i vejen for dens arbejde. Derfor din Klage virkelig er berettiget, dersom det virkelig staar som daarsk til med menighedslemmernes hofsarsel, at din Klage er berettiget, at Guds ords lærdomme ikke bliver efterfulgte, saa gjer du

ikke sagen bedre ved at forblive staaende udenfor. Slut dig da til! Din hjælp trænges, for det Guds ord, hvorpaa menigheden er grundlagt, kan komme til at gaa i alle huller og menigheden blive en pynt for det Kristi navn, som den bærer.

4. „Gad vil paa dommens dag ikke spørge efter, enten jeg har menigheden til eller ikke.“

Er du vis paa det? Og hvor staar det skrevet? Staar det ikke saa tydelig, som det kan staar: „Men Herren lagde daglig dem til menigheden, som bleve frelste.“ Ro. 8, 2, 47. Hvad tror du da Herren vil sige om det, at han ikke har formaet at lægge dig til menigheden? Tænk alvorlig over den sag. Hvorledes hedder det i Matt. 25de kap., hvor den endelige dom skildres? Der staar: „Hvad I ikke have gjort for en af disse mindste, have I heller ikke gjort for mig.“ Hvem er det, som sørger for at evangeliet prædikes for de fattige, hvem opretter sygehuse, barnehjem og alderdomshjem, hvem er de første til at række en venlig og hjælpende haand til den nødtidende? Det er menigheden. Hvorledes kan du da tænke dig, at det vil være ligegyldigt, naar opgjøret skal holdes, enten du har været med i dette arbejde eller ei?

Hvorledes kan Jesus tale som han gjør: „Ligesom faderen har udsendt mig, saa sender og jeg eder,“ og: „Hvo eder hører, hører mig,“ dersom det var ligegyldigt, hvorledes vi hilser os til det kirkelid, som Frelseren bringer? Thi „det ord, som jeg har talt,“ siger Frelseren. „Saa komme menneskene paa den yderste dag.“

Har du nogensinde læst den 87de Davids salme og alvorlig tænkt over, hvad der staar? Der staar blandt andet: „Om Zion skal det siges: Her og en er født der. Og hendes helse, gjør det fast.“ Herren skal tælle naar folkene opskrives og sige: „Denne er født der.“ Denne er født der, nemlig i Zion. Og hvad var Zion? Det var den gammeltestamentlige menighed, hvorpaa den nytestamentlige menighed er en fortsættelse. Altsaa, naar folkene opskrives, naar folkene, som er frelste, skal optegnes i evigheds bog, som sandhede, der har ret og adgang til himlens glæder, da skal det hedde om hver eneste en, hvis navn føres ind i denne bog: Denne er født, det vil sige, aandelig født, gjenfødt, født til den saligaforvandede tro paa Jesus d. x. i Zion, i menigheden, ved dens arbejde, ved de naademidler, som menigheden forvalter. Mon tro det da er ligegyldigt, hvorledes du hilser dig til menigheden? Mon tro, at der stes ikke vil spørges noget om dit forhold til menigheden paa dommens dag? Tænk dog over dette, det er en sag af den største betydning for dig. „Her og en er født der.“ Men Herren lagde daglig dem til menigheden, som bleve frelste.“

5. „Jeg er ikke god nok kristen for at tilhøre menigheden.“

Du er ikke god nok kristen? Ja, hvem er vel det? Sels den store Apostel Paulus maa sige: „Det gode, jeg vil, det gjør jeg ikke, det onde, som jeg ikke vil, det gjør jeg. Jeg esendige menneske hvo skal fri mig fra dette døds legeme?“ Bli du ventende indtil du bliver god nok kristen, da maa du vente længe. Har du da ikke lyst til at blive salig? Hvis saa, betænk, hvorledes Gud søger menneskene til salighed. Det gjør han gennem ordet og sakramenterne, og hvor har vi disse udenfor menigheden? Det er ved menighedens og menighedernes arbejde, at ordet ved Guds usjællige naade er blevet bebudet indtil denne dag, det er ved det samme arbejde, at evangeliets budskab forvædes bringes til alle de mennesker, som høre det. Er det da rimeligt at tænke sig, at du svarer og lærere skal bringes til salighed udenfor menigheden end som medlem af den?

Det var netop her at sige menneskene til salighed, at menigheden blev indstiftet. Derfor sig heiser: „Jeg vil blive salig, derfor vil jeg slutte mig til menigheden og høre dens byder og overholde naademidlerne, hvorved Gud søger mig og andre til salighed.“ O. R. G.

**M & Swanson**  
Contractor  
Plastering  
and  
Brickwork  
ALL WORK WARRANTED  
Address:  
PARKLAND - - WASH

## Norsk Apothek

Thromald's Pharmacy

1535 Tac. Ave., Tacoma, Wash

Handler med almindelige Apotheker-  
varer, Chemikaler og Toilet Artikler.

Umbefaler sig særskilt til Udfyldelse  
af Lægerecepter i hvilket de besidder  
saade Dygtigheden og Erfaring.

Elver T. Larsen }  
Jacob Meland } Eiere.

Telephone James 2316.

## Gudstjenester.

Kors og Tjernagets Kald.

Trefoldigheds Mgh., Stanwood.  
27de Mars, 11 a. m.  
Sangfredag, 11 a. m. med altergang.

Skagit Mgh., Fir.  
Skjærtorsdag 11 a. m. med altergang.  
2den Paaske dag, 11 a. m.

Camano Mgh.  
2den Paaske dag, 8 p. m.

Milltown menighed.  
27 Mars, 8 p. m., samles hos Ole  
Haugen.

Zions Mgh., Silvana.  
Skjærtorsdag med altergang

Gudsjeneste i Florence, Skjærtorsdag  
8 p. m.

**Paaskemorgen.**

Ru Paaskelol siger med Vre,  
En piffen til Heltes af bare;  
Mens Klatterne kime og ringe,  
Guds Menighed Gyldst ham bringe.

Opstanden med Hæder og Vre,  
Han ræller os Salmen at bare,  
Gans Sider er vor, at kan siges  
Vi har vundet vor Plads i Guds Rige.

Den store Sten er fravallet,  
Bor Spandestald er bortstøttet,  
Vittoria, Triumph og Vre,  
For Paaskedags salige Lære.

Gans Offer af Gud er antaget,  
Trods alle de os anlagte,  
Med sit Kors os en Krone han kjødt,  
Til hans Død forvist vi er dødt.

Men da kan vi ogsaa med Vre,  
Opstandelsens Palmegren bare,  
Med ham vi har Selten vundet  
Og saa er vor Frelse da grundet.

De rette usprede Røger:  
Der Frelsers Fortælling vi smager,  
De bitre letter man ege —  
De hører ei her i hans Rige.

Gans Gendøresfolk vi er blevet,  
Gud har vort Fribred jelskrevet,  
Med Blod vi er kjødt at bare  
Der Frelsers Paaskrift med Vre.

Og se, for Gud det skal gjælde,  
Ei noget tør domme og fælde;  
Ei Graven og Helvedes Løve  
Os kan vort Fribred berøve.

Derfor vi vor Paaste kan fejre  
Og sammen med Frelsersu sige,  
For os jo han døde og lever,  
Han har gjort hvad Misfærdighed kræver.

Saa skal Paast salmetne bringe,  
Og ham vi vor Lykke skal bringe;  
Gan vor Røst som opløb med art,  
Gans bilske vil vi og lær.

C. Jonck n.

**Kettekse.**

I No. 12 af „Otteid“ paa Side toji  
Linie 13 fra neden haar der: „Helle  
bliver forgyldte.“ Der skal haas „for-  
gyldte.“

**Selskabet til Parkland Lu-  
theriske Børnehjem.**

Di i Biscam, Tacoma, 60 Hund  
Fik.

T. Berg, Tacoma	.....\$ .45
R. H. fer 50 nu	..... 25.00
B. H. Sater, Tacoma	..... .50
Moten og Arvidur Daniels, Mi- mira, Wash	..... 1.00
Mrs G. je Berglund, Alwira, Wa	1.00
Ole Velfen, Silvana, Wa	.... 2.00
Mrs Anna O. Gundersen, Belshaw, Minn	..... .65
Mrs Lurine Wæller, Genesee, Idaho	..... .50
Mrs O. O. Sande, Galton, S. D.	.50

Wm. T. Larsen,  
Rundskriver.

**Historia faldet.**

**Historia.**

Bed Paas. Helden:  
Engelsk Guds-tjeneste Palmesøndag,  
27de Mars, form.  
Atergangsguds-tjeneste.  
Stjærtorsdag, 31 Mars, Aften.  
Hvittids-guds-tjeneste.  
Paaskedag, 3 Apr., form. Engelsk for  
børnene, aften.

**Bed Pastor Dale.  
Gjinoof**

27de Mars, Korf formid. Engelsk  
aften.

**Quincy**

3 Apr., Paaskedag, Korf formiddeg.  
Engelsk aften.

Norske Skibe kapret. — Til  
London „Lloyds“ telegraferes  
fra Nagasaki, at Japaneserne har  
kapret følgende norske Skibe:  
„Sleipner“, „Activ“, „Santis“,  
„Soleratad“ og „Argo“, som alle  
var fragtet af den russiske Re-  
gjering.

Dampskibet „Hermes“ af Dram-  
men, 1,280 Tons, fragtet Tima-  
charter Ostasien, paa Vei til  
Vladivostok med Kul, blev den  
14 Februar Holge Telegram til  
Eierne, Brunsgaard, Kjøsterud  
& Co., Drammen, kapret af en  
japanesisk Krydser og beordret  
at gaa til Nagasaki.

Senere meddeles, at „Sleipner“

og „Santis“ atter er frigivne af  
Japaneserne. Skibene var førte  
til nærmeste Havn, og Frigivel-  
sen fandt Sted, saasandt en ind-  
løben Misforstaaelse var bleven  
opklaret. Japaneserne troede  
nemlig, at de stod i den russiske  
Regjerings Tjeneste. Men da  
Nordmændene ved Papirer godt-  
gjorde, at de reiste i lovlig Fart,  
ophævedes Beslaglæggelsen —  
som nævnt — straks.

**Ordsprog.**

Der ikke mandig i Bin; thi Biner  
haaber forberbet mange. Bin, som  
driftes for meget, er Sjælens Bitter-  
hed med Trængselighed og Hold derved

+++

Den, som frygter Herren, skal an-  
namme Oplygtelse, og de, som er aarl-  
rede, skulle finde Velbehagelighed.

+++

Ei lyubigt Vennefle undviger for  
Overbevisning og skal finde paa no-  
som rimer sig efter hans Bille.

+++

Den, som frygter Herren, skal end-  
ik vedersfares, men naar han fristes,  
skal han ogsaa udseles igjen.

+++

Mit Barn, prøv din Sjæl, medent  
du lemer og se, hvad der er sandt og glo-  
ben ikke det.

+++

Mit Barn, naar du er syg, da fori-  
dig ikke, men bed Herren, og han skal  
og dig.

+++

Had af fra din Bligjærning og for-  
sine Hænder til det, som ret er og rens  
dit Hjerte af al Synd.

+++

Pro, som synder for den, som gjer-  
de ham, han skal falde i en Væges  
Hænder.

+++

Ei Svøbestag gjer Hilder, men et  
Tungeslag spæderhaar Ven

DRB ROBERTS, DORRER  
AND RAWLINGS

**DENTISTS**

Crown and Bridge Work's Speciality  
156 Pacific Ave. Tel. Red 490  
TACOMA - - - WA

**Student-  
Supplies**

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

126 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

**Til Veiledning**

for dem, som vil give sine Bølletter til  
Parkland lutheriske Børnehjem, værtes  
at „Derden“ har stillet til „The  
Parkland Lutheran Childrens'  
Home“, Parkland, Washington.  
Mrs. T. Larsen.

**F. J. Lee**

Skandinavisk fotograf

1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific  
Telephone Black 1292.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

EIERE AF

**LIEN'S PHARMACY,**  
(Tidligere Central Drug Store.)

Kvæsteforsvarer, Chemikater og Tal-  
let Artikler.

Ole B. Lien har mange Aars Er-  
faring som Apotheker, er altid tilstede  
og man kan der trøgt stole paa at han  
Recepter udfylder med Omsorg og Rai-  
ogtlighed.

1102 TACOMA AVE.,  
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

# PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

# BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig for mål at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sin slags. Det ser ikke paa besøgningen, naar det gjælder udfærdigelse af dygtige og velforne lærere, da den ved, at en dårlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan ligeledes tilbyde sine elever den bedste undervisning. Skolen har en stor og sund bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan ligeledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er udstyret med damp og elektricitet. Skolen har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastik lokale og laboratorier. Ved en passende ordning forsynes skolen sine elever med mad, varelse og vel tilkommet løst til indføjelse i pris.

### Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødetomme de frue, som villes til den af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutherske kirke.

Skolen tilbyder seks forskellige kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for kvinder, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et treaarigt kursus for kvinder, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Vassar College, eller et andet college af første rang. 4. Et fireaarigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i husligstift og maskinstift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et enkelt kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge kjøn i de mest forskellige aldre og paa de mest forskellige kundskabsstadien. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Indet bestemt kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive nægtet adgang, forbi han ikke kan vel.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er nær eller mindre søgtsomme, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for modernes velkomnende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmet længe væge, hvor de møder en moderns stærkt omsorg og pleje. Den har derfor sørget for pigernes trav i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og frivilligheds kvinde til at føre personligt tilsyn til at føre personligt tilsyn med dem, og sørge for det er muligt, træde i moderns sted. Miss Elizabeth Sigler, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gutterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyrelsen, der bor i bygningen og har overoplynet med den hele skole.

### For de fleste klassers vedkommende

vælges ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyrelsen vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hvor paa tre måneder. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaaertermine den 28de marts. Elever optages til hollensjoms tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det første uddrag af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

### Udgifterne gjennem en termin

paa tre måneder er omtrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logi og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdes noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyrelsen.

Adresse: Prof. R. J. Song, Parkland, Wash.

## PACIFIC HEROLD,

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

Julenummer hver

FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.

assisteret af

Rev. J. Johansen,

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

### Abonnements-Vilkaar:

Et Aar..... 30 Cts

Seks Måneder..... 25 Cts

Til Europa pr. Aar..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

### Merke:

Et vedtrykt Bladet sendes til Pacific Luth. Univ. Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller læg Uds. i Sed i Brevet.

En eller To Cent Postmærker modtages ogsaa. Men Postmærker paa 5 eller 10 Cts, kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra skandinaviske Sættelands og Skandinavisk medlemskab med Tak.

### Pacific Districts Prester

William J. Cox 175 Redden St.

Seaside, Ore.

Spive, R. O. Sandness, Wash.

Christian W. K. 119 State Street

Seattle, Wa

Carlson, P. H. W. Box 718

Quincy, California

Dair, J. C., 1420 Grand Ave., Astoria, Ore.

John P. G. 1025 Lombard St., Everett, Wa

Oranberg O. 1024 Howard St.

San Francisco, Cal.

Hague, O. 428 1/2 10th Street,

Idr. Scott 813. Portland, Ore

Harsh, O. Portland, Wash.

Heston, O. G., Center, Idaho.

Golden, O. W. Astoria, Oregon.

1476 Grand Ave.

Johansen, J. 704 3 Str. Fresno, Cal.

Carlson, W. A. 2106 Abilene St.,

Oakland, Cal.

Keen, Paul, 26-14th Ave.

Spokane, Wa.

Kullen, L. Box 28.

Wilder, Wash.

Kidder, G. J. O. Raymond, Cal., Box 5

Osbal, C. J. Box 115

Whitcom, Wash

Petersen, H. Silveston, Oregon.

Stub, J. K., 1020 Minor Ave. Seattle, Wa

Wheeler, G. H. 1005 So. K Str. Tacoma,

Wash.

Johnson, J. B. Box 208

Newman, Cal.

Stensrud, G. W., 2424 18th Str.

San Francisco, Cal.

Hennings, J. W., Stanwood, Wash.

## Parkland Nyheder.



Mrs. M. G. Swanson hensev stille og rolig i Troen paa sin Frelser forleden Fredag Aften Kl. 7. Hendes Udlandigheds Dage blev kun 29 Aar, men hendes stille og bramfrie Vandel har ikke derfor været uden Betydning.

Hun efterlader sin Mand, 2 Bødn, 3 Stedbørn, sin Moder og Søster, samt mange Venner til at begråde hendes tidlige Bortgang.

Sidste Onsdag Eftermiddag Kl. 2 blev hendes afsjælede Lovning under stor Deltagelse ledsaget til sit sidste Hvilested paa Menighedens Gravplads. Prof. N. J. Hong talte paa Engelsk og Past. Harstad paa Norsk.

En vakker Sørgepsalm blev sunget af Menighedens Sangkor.

Fred med hendes Støv og velsignet være hendes Minde.

\*\*\*

Mr. Peter Johnson, som en Tid har drevet Slagterforretning i Whatcom, er nylig kommen hjem igjen til sin Moder og Søsken.

\*\*\*

Mensonpladsen ved Depotet er nylig blevet solgt igjen af Mr. Nestegaard til en bekjendt i Nord Dakota.

\*\*\*

Idag, Fredag, ender Vinterterminen ved vort Akademi. De sidste Dage har Eksamenstilbede og Skrak fyldt mange unge Sind ved Skolen. "Herold" s'ger: Tillykke med baade Glæder og Sorger, uden at vi dog tør sige, hvilken af disse virker gavnligst.

\*\*\*

"Herolds" Bogtrykker, Mr. I. Hanson, sammen med flere andre Parklændinger, er indbudt til at tage Del i Festlighederne i Anledning af, at en ny Dampbaad, tilhørende Alaska Steamship Co. skal gaa af Stabelen i Tacoma Lørdag Aften Kl. 6 den 2den

April. Baaden skal bære Navnet "Jefferson."

\*\*\*

Sidste Onsdag Morgen laa her lidt Sne paa Markne, som dog blev borte igjen før Middag. Her har vi en kold og sen Vaar. Viatnok er en Del Blomster udsprungne og Brølerne er komne og kvadrer omkring Ibslandt, dog er det som om Naturen studser og forundrer sig over Solens matte Straaler og den kolde Luftstrøm. Men Vaar, Sommer og Høst skal nok ikke afbøde paa denne Maade.

\*\*\*

Skolens Musikafdelings aarlige Konsert afholdtes, under Prof. Sporatis Ledelse, i Gymnastiklokalet sidste Fredag Aften. Skolens Mesikkorps og Orkester spillede, hver for sig, en Del nok saa vanskelige Stykker med megen Færdighed og Bestemthed. Miss Kindley og en Del af hendes Elever spillede vakre Stykker paa Piano. Af assisterende fra Tacoma kan nævnes: Nordmændenes Sangforening, som Sang: "Kalkbacken" og "Olaf Trygvason." Den, som kjæder disse Sange og saa ved, at de blev godt udførte af et Mandkor paa over 20 Stemmer vil give os Medhold, naar vi sige, at det var en Lyst at høre dem.

Miss Loe med sin Sang, Olaf Bull med sin Violin og Mr. K. Middleton med sin "Cello" gjør bestandig Lykke, naar de underholder Parklændingerne og ikke mindst denne Gang. Hr. Skramstad, som i Forening med Miss Loe sang en Duet, viste at han havde en meget fin Baritonestemme.

Man havde jo ventet sig noget skjönt og stort af denne Underholdning og den almindelige Mening, saavidt vi kan forstaa, var at Publikum i saa Henseende blev mere end tilfredsstillet. Konserten var i det hele en storartet Succes.

## Se andre Kanter.

Hr. Sivert Larsen, der 5 a 6

Uger siden blev skudt gennem Maven af en Iltør, kommer sig nu raskt hver Dag og i Agerne mener, at han om nogle Dage kan forlade Hospitalet.

\*\*\*

Japanerne skal nylig atter have bombarderet Port Arthur. Der siges endog, at Havnen blev blokeret, to Kanoner og 50 Russere ødelagt.

\*\*\*

Senator Foster fra Tacoma har i Senatet fremlagt et Forslag om at aabne den sydlige Halvdel af Colville Reservationen for Sætlere; ligeledes har han foreslaaet at bevillige 183 tusen til Forbedring af Mt. Rainier National Park i Pierce Co.

\*\*\*

Astoria, Ore, 23de Mars, 1904. Kjære "Herold."

Sneen bedækker jorden idag selv saa langt vest, som her. Det har været stormfuldt veir i det sidste, ganske forskjelligt fra det paa juleveir, vi havde. Men saa kommer vaaren end mere smilende. Past. Dale er kommen tilbage fra sin reise sydover. Jeg gik ikke længere syd end Bayview og saa fuldførte Past. Dale resten af missionereisen. Han siger det var meget reguler og saa.

O. M. H.

\*\*\*

Vor Menighed i Fairhaven, Past. Bjerkes Kald omgaaes med Tanken paa at hordklæde og male sin Kirke paa Udsiden. Det indre er nok saa pent sat i Stand før.

\*\*\*

Prof. K. Xavier, Sioux Falls, S. D., skriver til sin bror, at hans hustru, Henriette, en datter af Prof. L. Larsen, hensev stille og fredelig om morgenen den 18 mars.

Han gjorde sin moders sidste ord til sine: "Fader! jeg vil bede min aand i din haand, din forløste mig, trofaste Gud."

Lørdag den 19de afreiste Xavier med liget til Decorah, Iowa, da hun ønskede at faa hvile ved siden af sin mor.

Hun efterlader sig tre smaa af hvilke to nu er hos Prof. Larsen i Decorah.

Paa Grund af Storm og nedfaldne Træer er alle Toumerleire i Nærheden af Vancouver, Wash. lukkede.

\*\*\*

En sørgelig Ulykke hændte i Seattle forrige Onsdag, idet Oscar Jacobson, en ung Gut paa 15 Aar fik Hovedet knust i en Elevator og døde paa Stedet. Han lænede sig ud over Elevatoraabningen og samtalede med en Gut i Etagen nedeunder og mærkede ikke at Elevatoren blev færet ned. Hans Hoved og Skuldre fastklemtes og Benene i Hovedet og Halsen knustes aldeles.

\*\*\*

Fairfax. Julius Gaudal, en Minearbejder, blev i Torsdags Morges, da han var paa Harejagt, ihjelskudt af sin Kammerat, H. Molin. De havde opsporet en Hare, og begge sneg sig frem gennem et Buskads med spændte Bøsser. Hanen paa Molins Gevær kom i Berøring med en Kvist, hvorved Skudet gik af og ramte Gaudal i Ryggen. Døden indtraf næsten øieblikkelig.

\*\*\*

Bremerton. To nye større Bygninger skal opføres ved Flaadestationen i Bremerton. Afbud desangaaende vil blive aabnet den 23de April. Den ene af disse, som skal kaldes Nr. 107, skal benyttes som Magasin for Bygningsmateriale af Jern og kommer til at koste ca. \$30,000. Den bliver 242 Fod lang og 58 Fod bred. Den anden Bygning bliver et mindre Værksted for Baadbyggeri. "Wash. Post."

## Bekjendtgørelse.

Med Bladets her i Fortland har man allerede begyndt at gjøre Forberedelser til en stor Festlighedsdag af den 17de Maj. Alle Stenlænder paa Bugt Sound er venligt indbudt til at deltage i Festen. Der vil blive sørget for et godt Program, Formiddag Eftermiddag og Aften. Mad og Drikke vil blive et saa til en meget rimelig Pris. Overflødet gaar til Børnehjemmet her.